

Електронна система закупівель PROZORRO

E-Procurement System PROZORRO





Світ поступово переходить до електронних систем закупівель як в приватному, так і в державному секторах.

Відмова від паперової роботи не лише спрощує та прискорює закупівельний процес, але й значно підвищує прозорість і конкурентоздатність закупівель, допомагає подолати корупцію в цій сфері.

ProZorro – електронна система публічних закупівель, яка прийшла на заміну «паперовим» державним тендерам.

Кожен бажаючий може вивчити тендерну документацію, тендерні пропозиції учасників і навіть спостерігати за аукціоном (автоматичною оцінкою) в режимі онлайн. Для бізнеса спрощений доступ до тендерів: розкриття документів та аукціон відбуваються онлайн, переможець обирається за прозорими критеріями, і вся необхідна інформація стає доступною за допомогою кількох кліків.

The world is gradually moving towards the use of e-Procurement systems in both the private and public sectors.

Elimination of physical paper work not only simplifies and expedites the procurement process but also significantly increases the transparency and competitiveness of procurements, and moreover, helps to restrict corrupt practices in this sphere.

ProZorro is an electronic system of public procurements that has replaced “paper-based” state tenders.

Nowadays, anyone can review tender documents, tenderers' offers and even follow the auction (i.e. automatic evaluation) online. The access to tendering has been made easier for business: tender opening and auctions are held online, a successful tenderer is selected against transparent criteria, and all necessary information is made accessible by a few clicks.



ПЕРЕВАГИ ЗАКОНУ УКРАЇНИ «ПРО ПУБЛІЧНІ ЗАКУПІВЛІ»



ADVANTAGES OF THE LAW OF UKRAINE “ON PUBLIC PROCUREMENT”

Переваги Закону України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015 № 922-VIII:

- відсутність величезної кількості паперових документів;
- можливість подавати інформацію на електронний майданчик впродовж доби (мається на увазі не лише в робочий час);
- електронна система сама здійснює оцінку тендерних пропозицій;
- доступність та легкість участі в закупівлях для вітчизняних і іноземних учасників.

Варто звернути увагу і на прозорість тендерів. Будь-хто має можливість ознайомитися з усіма документами, оприлюдненими в електронній системі закупівель ProZorro (у тому числі і з тендерними пропозиціями учасників), поспостерігати за перебігом автоматичного електронного аукціону.

Advantages of Ukrainian Law № 922-VIII “On Public Procurement” dated 25 December 2015, are as follows:

- There is no huge amount of paper-based documents;
- Information can be submitted on the e-platform all day long (also, outside working hours);
- e-Procurement system itself performs the evaluation of tenders;
- Participation in procurement procedures is more accessible and easy for domestic and foreign tenderers

The noteworthy feature is the transparency of tendering. Everyone can look through all documents made publicly available in the e-Procurement system ProZorro (including tenderers' offers) and can follow the progress of automatic e-auctions.



Центральна база даних/ Central database

prozorro.gov.ua



Майданчики/ E-platforms

ZAKUPKI.PROM.UA

PUBLIC
BID

SmartTender.biz
by IT-Enterprise

e-tender

NEWTEND

ДЕРЖЗАКУПІВЛІ
ОНЛАЙН

zakupki
електронна торгівля України

Оприлюднює
оголошення про
закупівлю/
Publish a procurement
announcement



Замовник / The Procurer (Buyer)

Подає
пропозицію/
Submit a tender



Учасник / The Tenderer (Supplier)



ДП «НАЕК «Енергоатом» для оприлюднення інформації про закупівлі зареєстроване на електронному торговельному майданчику SmartTender.biz.

Учаснику для того, аби мати можливість брати участь у тендерах українських замовників, достатньо зареєструватись на одному з акредитованих електронних майданчиків.

Інформація про оголошені тендери є ідентичною на всіх електронних майданчиках, тому обирайте майданчик за зручністю користування та якістю сервісу.

З переліком електронних майданчиків можна ознайомитись на веб-порталі Уповноваженого органу за посиланням <https://prozorro.gov.ua/majdanchiki-prozorro>.

Актуальна інформація про акредитовані торговельні майданчики або відключення електронних майданчиків від електронної системи закупівель оприлюднюється на офіційному сайті Міністерства економічного розвитку і торгівлі України <http://www.me.gov.ua>.

In order to publish the information on procurements, State Enterprise “NNEGC Energoatom” was registered on the electronic commercial platform: *SmartTender.biz*.

To get an opportunity to participate in the tendering launched by Ukrainian procurer, all that any potential tenderer has to do is to register on one of the accredited e-platforms.

Information on the announced tenders for procurements is identical across all e-platforms, so please choose the e-platform with regard to its usability and quality of service.

The list of accredited e-platforms is available on the Authorized Agency’s Web Portal at <https://prozorro.gov.ua/majdanchiki-prozorro>.

Current information about accredited commercial platforms or disconnection of e-platforms from the e-Procurement system is posted on the official website of the Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine at <http://www.me.gov.ua>.



РІЧНИЙ ПЛАН ЗАКУПІВЕЛЬ



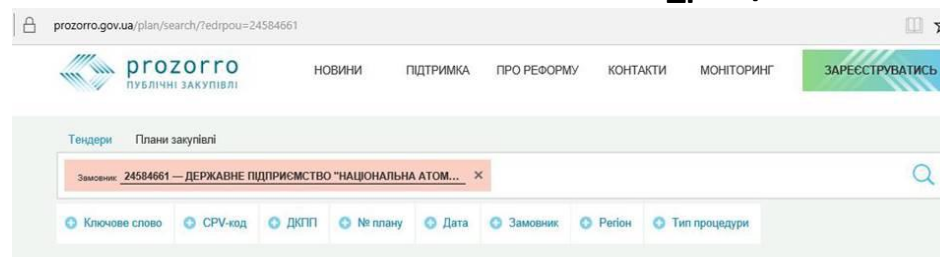
ANNUAL PLAN OF PROCUREMENTS

Закупівлі ДП «НАЕК «Енергоатом» здійснюються відповідно до затвердженого Річного плану закупівель.

Річний план закупівель Компанії, зміни та додаток до нього згідно зі статтею 5 Закону оприлюднюється на ProZorro та на корпоративному сайті Компанії за посиланням http://www.energoatom.kiev.ua/ua/zakupki/annual_procurement_plan/.

SE NNEGC Energoatom performs procurements in accordance with the approved Annual Plan of Procurements.

Pursuant to Article 5 of the Law, the Annual Plan of Procurements, as well as amendments and attachment thereto, is made available to the public via the e-Procurement system ProZorro and posted on the corporate website of SE NNEGC Energoatom at http://www.energoatom.kiev.ua/ua/zakupki/annual_procurement_plan/.



Знайдено: 3 764

Замовник	CPV/ДКПП	Предмет	Сума	Планова дата
ДП "НАЕК "Енергоатом" #24584661	09130000-9: Нафта і дистилати	Світлі нафтопродукти	3 730 659 UAH	вересень, 2016
	19.20.2: Паливо рідинне та газ, оливи мастильні			
ДП "НАЕК "Енергоатом" #24584661	42124000-4: Частини насосів, компресорів, двигунів або моторів	Запасні частини до гідромоторизаторів	2 149 200 UAH	вересень, 2016
	25.30.1: Парогенератори та їхні частини			
ДП "НАЕК "Енергоатом" #24584661	42113000-4: Частини турбін	Конденсатор турбін К-1000-60/1500	465 024 000 UAH	вересень, 2016
	28.11.3: Частини турбін			
ДП "НАЕК "Енергоатом" #24584661	34221000-2: Пересувні контейнери спеціального призначення	Мобільні насосні установки	41 760 000 UAH	жовтень, 2016
	29.20.2: Причепи та напівпричепи; контейнери			
ДП "НАЕК "Енергоатом" #24584661	30200000-1: Комп'ютерне обладнання та приладдя	Комп'ютерне обладнання та приладдя	29 021 800 UAH	вересень, 2016
	26.20.1: Машини обчислювальні, частини та приладдя до них			
ДП "НАЕК "Енергоатом" #24584661	31682000-0: Електричне приладдя	Низьковольтна апаратура	900 192 UAH	вересень, 2016



Відповідно до Закону України «Про публічні закупівлі» закупівля може здійснюватися шляхом застосування однієї з таких процедур:

- **відкриті торги** – основна конкурентна процедура. Для проведення процедури закупівлі має бути подано не менше двох тендерних пропозицій;
- **переговорна процедура закупівлі** – це процедура, яка використовується замовником як виключення і відповідно до якої замовник укладає договір про закупівлю з учасником після проведення переговорів з одним або кількома учасниками;
- **конкурентний діалог** – може бути застосовано замовником за особливих умов, перелік який визначений у статті 33 Закону України «Про публічні закупівлі».

Pursuant to the Law of Ukraine “On Public Procurement”, the procurement can be arranged through one of the following procedures:

- **Open tendering** is the main competitive procedure. At least two tenders shall be submitted to hold an open procurement procedure.
- **negotiated procedure** is an exceptional procedure used by the Procurer where the contracting authority awards a procurement contract after holding negotiations with one or several tenderers.
- **competitive dialogue** is a procedure the procurer may apply under special circumstances as listed in Article 33 of the Law of Ukraine “On Public Procurement”.



ПРОЦЕДУРА ВІДКРИТИХ ТОРГІВ



OPEN PROCUREMENT PROCEDURE

Тендерний комітет ДП «НАЕК «Енергоатом» приймає рішення про вибір процедури закупівлі.

Початком процедури закупівлі є оприлюднення оголошення про проведення відкритих торгів в електронній системі ProZorro.

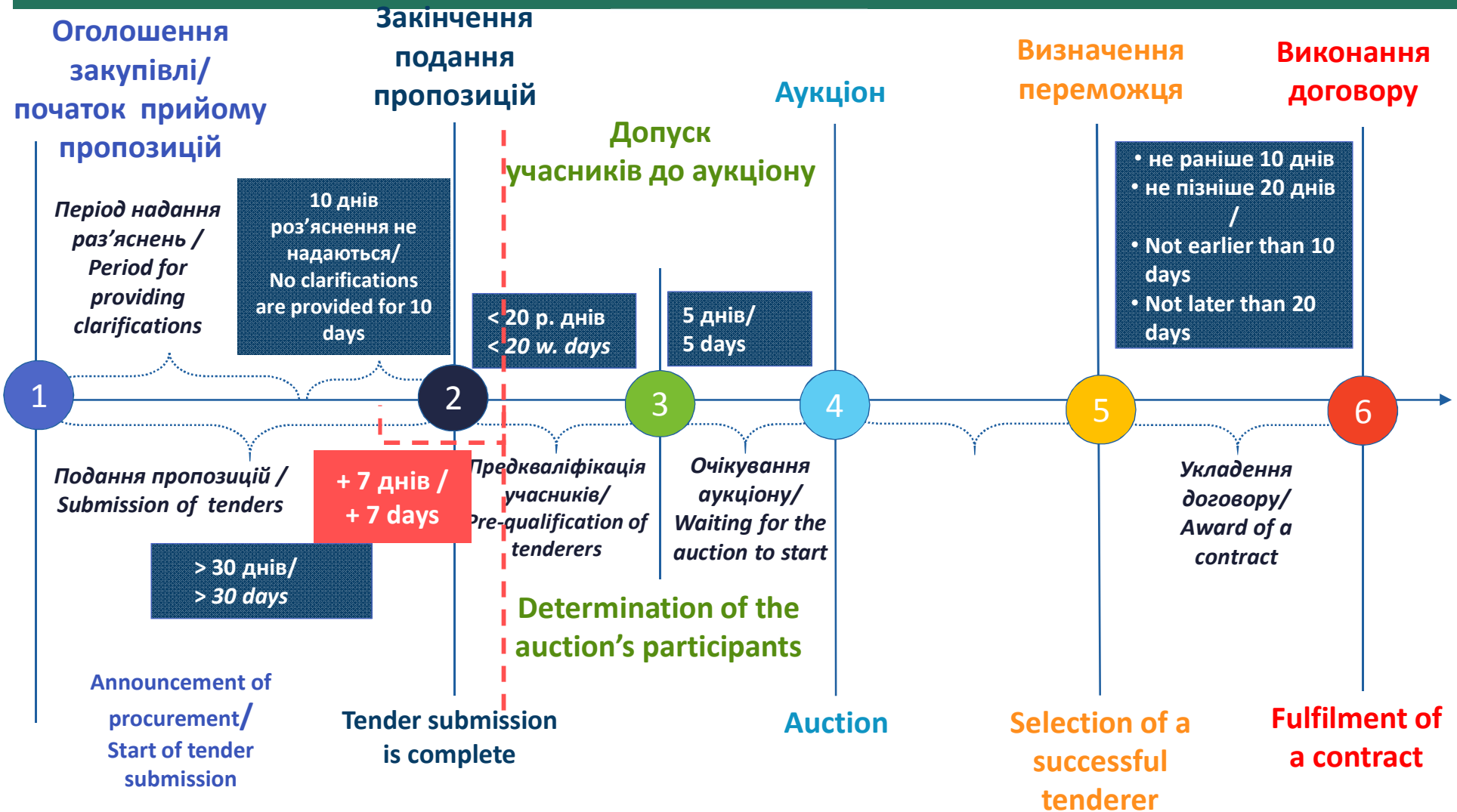
The Tender Committee of SE NNEGC Energoatom decides which procurement procedure has to be chosen.

Once an announcement of open tendering is published within the e-Procurement system, the procurement procedure shall be launched.



Учасники для підготовки своєї тендерної пропозиції повинні керуватись тендерною документацією, що оприлюднюється разом із оголошенням, і яка визначає технічні вимоги до предмета закупівлі, кваліфікаційні вимоги до учасника, а також містить серед документів, які необхідно подавати у складі пропозиції, проект договору про закупівлю. Тендерна документація є в електронній системі закупівель ProZorro у вільному доступі.

When preparing tenders, all tenderers shall be guided by the tender documents, which are published together with an announcement. The tender documents include technical requirements for a procurement item, supplier qualifications requirements, and other documents including a draft procurement contract that have to be submitted as a part of a tender. The tender documents are available and freely accessible within the e-Procurement system ProZorro.



При внесенні змін до тендерної документації кінцевий строк для подання тендерних пропозицій продовжується в електронній системі закупівель таким чином, щоб з моменту внесення змін до тендерної документації до закінчення строку подання тендерних пропозицій залишалось не менше ніж сім днів.

In case of introduction of changes in the tender documents, the term for submitting tenders shall be extended by the e-Procurement system so that the period from the introduction of changes in tender documents till the expiry of term for submitting tenders shall be at least seven days.



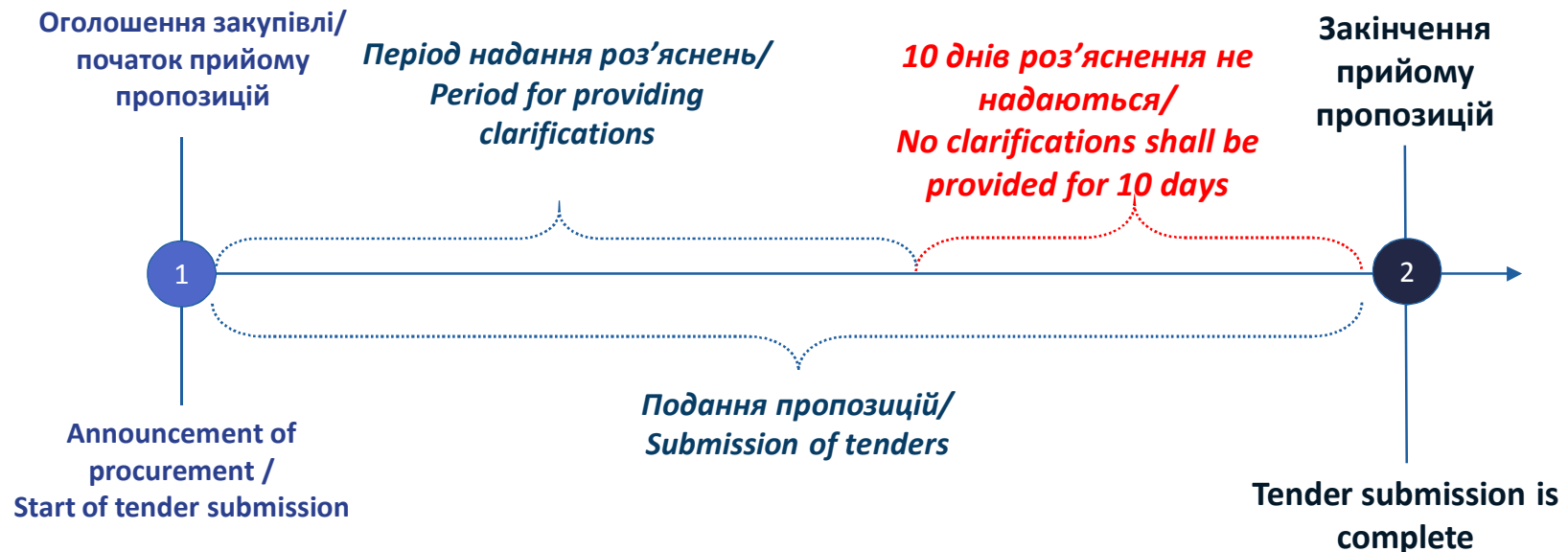
НАДАННЯ РОЗ'ЯСНЕНЬ



PROVIDING CLARIFICATIONS

Фізична/юридична особа має право не пізніше ніж за 10 днів до закінчення строку подання тендерної пропозиції звернутися через електронну систему закупівель до замовника за роз'ясненнями щодо тендерної документації та/або звернутися до замовника з вимогою щодо усунення порушення під час проведення процедури закупівлі. Усі звернення за роз'ясненнями та звернення щодо усунення порушення автоматично оприлюднюються в електронній системі закупівель без ідентифікації особи, яка звернулася до замовника.

A natural person or legal entity, not later than 10 days before the expiry of the term for submitting tenders, is entitled to request clarifications from the Procurer via the e-Procurement system regarding the tender documents and/or request the Procurer to remedy violations committed during the procurement procedure. All requests for providing clarifications and remedying violations shall be automatically published within the e-Procurement system without identifying the requester.





ПОРЯДОК ПОДАННЯ УЧАСНИКОМ ТЕНДЕРНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ



TENDER SUBMISSION PROCEDURE

**Стаття 25 Закону України
«Про публічні закупівлі»
від 25.12.2015 № 922-VIII:**



**Article 25 of Law of Ukraine No. 922-VIII
“On Public Procurement”
dated 25 December 2015**

Тендерна пропозиція подається в електронному вигляді через електронну систему закупівель. Документ з тендерною пропозицією подається в електронному вигляді шляхом заповнення електронних форм з окремими полями, де зазначається інформація про ціну, інші критерії оцінки (у разі їх встановлення замовником), інформація від учасника про його відповідність кваліфікаційним (кваліфікаційному) критеріям, вимогам, визначеним у статті 17 Закону і в тендерній документації, та завантаження необхідних документів, що вимагаються замовником у тендерній документації.

При цьому подання учасниками документів, що вимагаються замовником у тендерній документації, у паперовій формі Законом не передбачене.

Учасник має право подати тендерну пропозицію, вносити до неї зміни або відкликати свою тендерну пропозицію до закінчення кінцевого строку подання тендерних пропозицій. Тендерні пропозиції, подані після закінчення кінцевого строку подання, та зміни до тендерної пропозиції, внесені після закінчення строку подання тендерних пропозицій, замовником не розглядаються.

A tender shall be submitted electronically via the e-Procurement system. Document constituting the tender shall be submitted electronically by means of completing an electronic form with separate boxes to be filled in with information about the price, other evaluation criteria (if set by the Contracting authority), information from the tenderer about its compliance with the qualification criterion/criteria, requirements as set out in Article 17 of the Law and the tender documents; and uploading the required documents specified by the Contracting authority in the tender documents.

However, the Law does not make any provision for the tenderer submitting any paper-based documents which are specified by the Procurer in the tender documents.

A tenderer is entitled to submit, amend or withdraw its tender before the expiry of the tender submission deadline. The Contracting authority does not consider any tenders submitted after the expiry of the term for submitting tenders, and changes introduced in tenders after the expiry of the deadline for their submission.



ПОРЯДОК ПОДАННЯ УЧАСНИКОМ ТЕНДЕРНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ



PROCEDURE FOR TENDER SUBMISSION

Електронний формат тендерної пропозиції передбачає, що учасник повинен заповнити поля в електронних формах, в яких зазначається інформація про:



Ціну товарів (робіт, послуг), що пропонуються, інші критерії оцінки (у разі їх встановлення замовником);



Відповідність учасника кваліфікаційним (кваліфікаційному) критеріям, вимогам, визначеним у статті 17 Закону і в тендерній документації.

Крім того, учасник завантажує в систему інші документи, які він повинен надати у складі тендерної пропозиції відповідно до тендерної документації.

Варто зауважити, що підтверджувальні документи про відповідність учасника кваліфікаційним (кваліфікаційному) критерію, а також документи з технічним описом предмета закупівлі, мають бути завантажені окремими файлами.

The electronic format of a tender assumes that it shall be submitted electronically by means of completing an electronic form with separate boxes to be filled in with the information about:



the price of offered goods (work, services); other evaluation criteria (if established by the contracting authority);



tenderer's compliance with the qualification criterion/criteria, requirements as set forth in Article 17 of the Law and the tender documents.

The tenderer also uploads other documents which have to be submitted as a part of its tender and are specified by the contracting authority in the tender documents.

It should be noted that documents confirming that the tenderer complies with the qualification criterion/criteria, and documents containing technical description of the procurement item shall be uploaded in separate files.



ПОРЯДОК ПОДАННЯ УЧАСНИКОМ ТЕНДЕРНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ



PROCEDURE FOR TENDER SUBMISSION

Для подання учасником тендерної пропозиції Законом визначений строк не менше 30 календарних днів (при проведенні відкритих торгів з публікацією англійською мовою) з дня оприлюднення оголошення про проведення процедури закупівлі – відкриті торги з публікацією англійською мовою.

При поданні тендерної пропозиції необхідно строго дотримуватись встановлених строків. Адже електронна система закупівель не приймає та автоматично повертає учасникам усі тендерні пропозиції, що надійшли після спливу встановленого для їх подання строку.

The Law determines that the term for submitting tenders shall be at least 30 calendar days of the date of publication of procurement procedure announcement (for open procedure with publication in English).

During the tender submission, it is necessary to strictly adhere to the established deadlines. The e-Procurement system does not accept and automatically returns to tenderers all tenders delivered after the expire of the tender submission deadline.



ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТЕНДЕРНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ



TENDER SECURITY

Учасник торгів надає забезпечення тендерної пропозиції (якщо таке вимога встановлена в тендерній документації у вигляді електронної гарантії (банківської гарантії або страхової гарантії).

Строк дії гарантії – не менше строку дії тендерної пропозиції.

Розмір: - не вище 3% для товарів і послуг;
- не вище 0,5 % для робіт.

Забезпечення тендерної пропозиції не повертається:

- ✘** Відкликання тендерної пропозиції учасником після закінчення строку її подання, але до того, як сплив строк протягом якого тендерні пропозиції вважаються чинними;
- ✘** Непідписання учасником, який став переможцем процедури торгів, договору про закупівлю;
- ✘** ненадання переможцем вчасно документів, що підтверджують відсутність підстав, передбачених статтею 17 Закону.

A tenderer shall provide a tender security (if required by the Contracting authority in tender documents) in the form of an electronic guarantee (bank guarantee or insurance guarantee).

The validity period of a tender security shall not be less than the validity period of a tender.

The amount of the tender security shall:

- Not exceed 3% of the expected value - for goods and services;
- Not exceed 0.5 % of the expected value - for works

The tender security shall not be returned in the event:

- ✘** of withdrawal of the tender by the tenderer upon expiry of the term for submitting tenders but before the expiry of period during which tenders are deemed valid;
- ✘** the successful tenderer fails to sign the procurement contract;
- ✘** the successful tenderer fails to timely provide documents confirming the lack of grounds provided for in Article 17 of the Law.



РОЗГЛЯД ТА ОЦІНКА ТЕНДЕРНИХ ПРОПОЗИЦІЙ



CONSIDERATION AND EVALUATION OF TENDERS

**Стаття 28 Закону України «Про публічні закупівлі»
від 25.12.2015 № 922-VIII:**



Закон визначає різні алгоритми для розгляду та оцінки тендерних пропозицій залежно від суми очікуваної вартості закупівлі.

Оцінка тендерних пропозицій здійснюється автоматично електронною системою закупівель на основі критеріїв і методики, зазначених замовником у тендерній документації шляхом застосування електронного аукціону.

Замовник розглядає тендерні пропозиції учасників на відповідність технічним вимогам, та визначає відповідність учасників кваліфікаційним критеріям, визначеним у тендерній документації.

За результати розгляду замовник приймає рішення:

- про допущення до електронного аукціону (оцінки);
- про відхилення тендерної пропозиції.

**Article 28 of Ukrainian Law No. 922-VIII
“On Public Procurement” dated 25 December 2015**

The Law determines various algorithms for consideration and evaluation of tenders depending on the expected value of the procurement procedure.

Tenders are automatically evaluated by the e-Procurement system, based on the criteria and methods of evaluation specified by the procurer in the tender documents, by means of applying an e-auction.

The Procurer shall consider tenders in terms of their compliance with technical requirements as set in the tender documents and shall decide if tenderers comply with the qualification criteria specified in the tender documents.

Based on the results of such consideration, the Procurer shall make a decision whether to:

- Admit a tender to the e-auction (evaluation);
- Reject a tender.



Електронна система закупівель здійснює оцінку тендерних пропозицій учасників. В оголошенні про проведення процедури закупівлі зазначається розмір мінімального кроку пониження ціни під час електронного аукціону – в процентах або грошових одиницях. Цей мінімальний крок пониження ціни і є орієнтиром для учасника електронного аукціону.

Аукціон складається з трьох раундів і відбувається в режимі реального часу. Для проведення електронного аукціону ціни всіх тендерних пропозицій розташовуються в електронній системі закупівель у порядку від найвищої до найнижчої без зазначення найменувань учасників.

Стартовою ціною електронною системою закупівель визначається найвища ціна.

Надалі учасники, що подали тендерні пропозиції, беруть участь в електронному аукціоні шляхом пониження запропонованої ними ціни.

Учасник може протягом одного етапу аукціону один раз понизити ціну своєї пропозиції не менше ніж на один крок від своєї попередньої ціни.

Перед початком кожного наступного етапу аукціону система визначає нову стартову ціну за результатами попереднього етапу аукціону.

Tenders are automatically evaluated by the e-Procurement system. The announcement of the procurement procedure shall include the information about the amount of minimum increment of price reduction during the e-auction, expressed as percentage or monetary units. This minimum increment of price reduction shall be a reference point for the tenderer during the e-auction.

The e-auction has three rounds and runs online in real time. In order to hold an e-auction, prices of all tenders shall be sorted in the e-procurement system from minimum to maximum without specifying the tenderers' names.

The highest price shall be the starting price.

From now on, tenderers participate in the electronic auction by reducing their offered prices.

During each stage of the auction, a tenderer may reduce the price of its tender once by at least one increment below the previous price.

Before each following stage of the auction, the system shall set a new starting price based on the results of the previous stage of the auction.



УВАГА!

Необхідно зайти на сторінку аукціону як учасник, а не як спостерігач. Усі ваші конкуренти будуть названі «Учасник 1», «Учасник 2» і т.д. Якщо ви не знайшли себе серед учасників, терміново телефонуйте в службу підтримки.

Перевірте час початку аукціону. Переконайтесь у стабільному доступі до Інтернету. Тривалість аукціону залежить від кількості його учасників.

Учасник, який подав пропозицію з найнижчою ціною робить останній крок кожного раунду.

Слідкуйте за часом вашого кроку. Коли настане час вашого кроку, на екрані відкриється форма для вводу цінової пропозиції. Для здійснення кроку вам пропонується 2 хвилини. Переконайтесь, що ваша пропозиція прийнята.



IMPORTANT!

Enter, using the chosen e-platform, the auction page as a tenderer, and not as an observer. All competitors of yours will be named “User 1”, “User 2” and so on. If you can not find yourself among the tenderers, call immediately the e-platform technical support.

Check the start time of the auction. Make sure you will have stable access to the Internet during the auction. The auction duration depends on the number of participants.

A tenderer with the lowest price offered shall make the last “step” in each round.

Keep track of time of your “step”. When your turn comes to make a “step”, the form for entering your quotation amount (a bid) will appear on the screen. You have 2 minutes to make a “step”. Make sure your quotation (a bid) has been accepted.



ВІДХИЛЕННЯ ТЕНДЕРНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ УЧАСНИКА



REJECTION OF TENDERS

Стаття 30 Закону України «Про публічні закупівлі»
25.12.2015 № 922-VIII:





Article 30 of Ukrainian Law No. 922-VIII "On Public
Procurement" dated 25 December 2015, reads :

Замовник відхиляє тендерну пропозицію

в разі якщо:





1) учасник:

-  не відповідає кваліфікаційним (кваліфікаційному) критеріям, установленим статтею 16 Закону;
-  не надав забезпечення тендерної пропозиції, якщо таке забезпечення вимагалось замовником;



2) переможець:

-  відмовився від підписання договору про закупівлю відповідно до вимог тендерної документації або укладення договору про закупівлю;
-  не надав документи, що підтверджують відсутність підстав, передбачених статтею 17 Закону;



3) наявні підстави, зазначені у статті 17 і частині сьомій статті 28 Закону;

4) тендерна пропозиція не відповідає умовам тендерної документації.

Procurer shall reject a tender if:





1) the tenderer:

-  fails to meet the qualification criterion/criteria set in Article 16 of the Law;
-  failed to provide a tender security, if so required by the Procurer;



2) the successful tenderer:

-  refused to sign the procurement contract according to the requirements of the tender documents or the requirements for the procurement contract award;
-  failed to provide documents confirming the lack of grounds specified in Article 17 of the Law;

3) There are grounds specified in Article 17 and Article 28 paragraph 7 of the Law;

4) the tender does not comply with the requirements set out in the tender documents



ВІДМІНА ТОРГІВ



TENDER CANCELLATION

Стаття 31 Закону України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015 № 922-VIII:

Замовник відміняє торги в разі:

- відсутності подальшої потреби в закупівлі тоаврів, робіт і послуг;
 - неможливості усунення порушень, що виникли через виявлені порушення законодавства з питань публічних закупівель;
 - порушення порядку публікації оголошення про проведення процедури закупівлі, повідомлення про намір укласти договір, передбченого Законом;
 - подання для участі в них менше двох тендерних пропозицій, а в разі здійснення закупівлі за рамковими угодами з кількома учасниками – менше трьох пропозицій;
 - допущення до оцінки менше двох тендерних пропозицій, а в разі здійснення закупівлі за рамковими угодами з кількома учасниками – менше трьох пропозицій;
 - відхилення усіх тендерних пропозицій згідно з Законом.
- Торги можуть бути відмінені частково (за лотом).



Article 31 of Ukrainian Law No. 922-VIII “On Public Procurement”, dated 25 December 2015, reads :
Procurer shall cancel the procurement procedure if:

- there is no further need for the procurement of supplies, works and services;
 - it is impossible to remedy violations caused by the detected infringements of the public procurement legislation;
 - there is an infringements of the procedure for publication of a procurement procedure announcement, notice of intent to award a contract as prescribed by the Law;
 - less than two tenders were submitted or less than three tenders were submitted for the procurement to be performed under framework agreements with several tenderers-;
 - less than two tenders were admitted for the evaluation or less than three tenders were admitted for the procurement to be performed under framework agreements with several tenderers;
 - all tenders were rejected by force of the Law.
- A procurement procedure may be cancelled partially (in respect of a particular lot).



ВИЗНАЧЕННЯ ПЕРЕМОЖЦЯ І ПРИЙНЯТТЯ РІШЕННЯ ПРО НАМІР УКЛАСТИ ДОГОВІР ПРО ЗАКУПІВЛЮ



SELECTION OF A SUCCESSFUL TENDERER and DECISION ON AWARDING THE PROCUREMENT CONTRACT

Стаття 36 Закону України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015 № 922-VIII:



Договор про закупівлю укладається відповідно до норм Цивільного кодексу і Господарського кодексу України з урахуванням особливостей, визначених Законом України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015 № 922-VIII.

Умови договору про закупівлю не повинні відрізнятися від змісту тендерної пропозиції за результатами аукціону (в тому числі ціни за одиницю товару) переможця аукціону процедури закупівлі або ціни пропозиції учасника у разі застосування переговорної процедури.

Замовник укладає договір про закупівлю з учасником, який визнаний переможцем торгів, протягом строку дії його пропозиції, не раніше 10 днів з дати оприлюднення на веб-порталі Уповноваженого органу повідомлення про намір укласти договір про закупівлю, але не пізніше ніж через 20 днів з дня прийняття рішення про намір укласти договір про закупівлю відповідно до вимог тендерної документації та пропозиції учасника-переможця.

Article 36 of Ukrainian Law No. 922-VIII “On Public Procurement” dated 25 December 2015:

A procurement contract shall be concluded in accordance with provisions of the Civil Code of Ukraine and the Commercial Code of Ukraine, subject to the specific rules established by Ukrainian Law No. 922-VIII “On Public Procurement” dated 25 December 2015.

The terms and conditions of a procurement contract must conform to the tender submitted as a result of the auction by the successful tenderer (also in terms of the price for an item of supplies), or to the price offered by the tenderer in case of application of the negotiated procedure.

The Procurer shall enter into a procurement contract with the successful tenderer within the period of validity of its tender but not earlier than 10 days of the date on which the notice of intent to award a procurement contract is published on the Authorized Agency’s Web Portal (www.ProZorro.gov.ua) and not later than 20 days of the date on which the decision is made regarding the intent to award a procurement contract according to the requirements set out in the tender documents and tender of the successful tenderer.